

**Виходить у Львові**  
шо дні (крім неділь і  
гр. кат. свят) о 5-ї  
годині по полуночі.

**Редакція і**  
**Адміністрація:** улиця  
Чарнєцького ч. 12.

**Письма** приймають ся  
лиш франковані.

**Рукописи**  
звертають ся лише на  
окреме жадання і за зло-  
женем оплати поштової.

**Рекламації**  
невапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської”.

## Вісти політичні.

*Вибори в Австроїї і дотеперішні їх наслідки.— Німецька преса про бесіду міністра Тіттенштадта.*

Після дотеперішніх вістей, хоч ще дуже неповних, вислід виборів в Австроїї, з вимком Галичини, представляється як слідує. В скобках подаємо, з котрого виборчого округа вибрано дотичного посла. В самім зіставленю уважаємо лише тих вибраних послів, про котрих прийшли певні вісти. В дійствності вибрано більше послів, лише телеграми не подають їх назвищ.

**Австроїя долішна.** Християнсько-соціальні 9: Вільгельм Міклас (Гфель), Альойзий Лехнер (Мельк), Ігнатій Вітгольм (Містельбах), Кароль Фіслталер (Вайдгофен), Штурм (Віден), Люгер (Віден), кн. Ліхтенштайн (Віден); Соціальні демократи: Бретшнейдер (Лінценфельд). Німецька поступова партія: Каміль Куранда (Віден).

**Австроїя горішна.** Соціальні демократи 1: Антоній Вайгуні (Лінц); Консерватисти 16: Ернст Маєр (Енс), Айстерер (Енгельшель), Блехль (Фрайштадт), Графінгер (Гмунден-Ішль), Шлегель (Грайн), Альфред Ебенгох (Лембах), Генріх Піхлер (Мондзе),

Йосиф Лянг (Матіггофен), Йосиф Добльгофен (Обернберг), Фр. Фукс (Оттенегайм), Келестин Бавмартнер (Шваненштадт), Йосиф Вальдль (Штаєр-Ваєр), Юрій Бавмартнер (Віндішгарстен), Йосиф Вайс (Вельс), Кароль Шахінгер (Вайценкірхен), Юрій Шахінгер (Вільдгут).

**Чехія.** Соціальні демократи 13: Фердинанд Гануш (Хеб), Едвард Рігер (Тече), Домінік Лев (Карльсбад), Антін Шефер (Райхенберг), Франц Соукуп (Прага), Модрачек (Берун), Султгер (Тепліц), Антін Ремеш (Престіп), Клічку (Штібрам), Фольберт (Раковиці), Шрамлер (Авеїг), Байтель (Устє), Йосиф Черни (Кижків); вільний всенімці 2: Рудольф Лесль (Карльсбад), Йосиф Каспер (Трутнів); Старочехи 1: Володимир Срб (Прага); Молодочехи 2: Йосиф Чіпера (Пільзно), Генрік Масталька (Ічин); німецькі аграрії 1: Соукуп (Бистриця Нова); чеські аграрії 3: Котбар (Ічин), Швейк (Кутна-гора), Кароль Прашек (Новий Бенатек).

**Каринтия.** Німецькі поступовці 2: Доберніг (Клягенфурт), Шіркер (Ст. Файт-Фрайсах); Соціальні демократи 1: Арнольд Різ (Вілях); Християнсько-соціальні 1: Конрад Вальхер (Вольфсберг).

**Морава.** Німецькі поступовці 2: Отто Лехер (Берно), бар. Д'Ельверт (Берно); Соціальні демократи 1: Йосиф Гібес

(Бучовиці); Чеські аграрії: Жачек (Прерів); Німецькі людовці 1: Йосиф Люке (Меріш Кромав); Католико-народні 1: Кадьчак (Висовиці).

**Передарулянія.** Християнсько-соціальні 2: Мартин Турнгер (Блюденц), Кароль Дрексель (Брегенція).

**Зальцбург.** Християнсько-соціальні 4: Віктор Фукс (Гаштайн), Павло Кренвальнер (Наймаркт), Франц Гайлімаєр (Зальцбург), Йосиф Первайн (Верфен).

**Стирия.** Німецькі консерватисти 2: Фердинанд Бергер (Глайдорф), Томашіц (Фойстер). Соціальні демок. 1: Ресаль (Марбург). Ліберальні Словінці 1: Роблек (Цілєн). Християнсько-соц. 5: Панц (Ліцен), Йосиф Кінцль (Боден), Штрумф (Куфштайн), Унтеркірхен (Райте), Нідріст (Ратенберг). Словінські конс. 2: Франц Пісек (Марбург), Пльой (Петав). Компромісовий кандидат консерватистів і християнсько-соціальних 1: Атанасій Гугенберг (округ купелевих місцевостей).

**Триєст.** Народ. Словінець др. Отокар Рібара (Триєст).

**Тироль.** Християнсько-соц. 2: Фрік (Бріксен), Кароль Нідріст (Ратенберг). Катол. людовець: др. Джентіле (Борго).

**Далматія.** Серби 2: Михайло Беляді-

1)

## В дорозі

### по атлантических островах.

Після дра А. Гофба, Е. Шардта і др. —  
владив К. Вербенко.

1. На пароплаві „Цісарева Марія Тереса“.

Було то в січні 1904. Наш виїзд з Бремергафен ознічився був в наслідок недогідного стану води о кілька годин. Замість о 11 год., як було предвиджено, могли ми аж о 2 год. пустити ся в дорогу, але з Бреми виїхали ми, як було первістно постановлено, о 8 год. 30 м. рано, для декого може аж занадто рано, бо многі з нас після старого звичаю, заким мали пустити ся в морську дорогу, пішли ще вечером до ратушевої пивниці в Бремі переконати ся, чи там все ще вино так добре, як було за давніх часів.

Ну, треба признати, що однодушна оцінка всіх знатоків випала користно. Коби лише не треба було так рано вставати! Але остаточно й то випало якось несогірше. На діврци не видко було так богато поважних лиць, як то звичайно буває, коли якийсь заатлантический пароплав має випливати на широке море, а пасажири мають першу частину дороги розпочинати з Бреми. Всі були в рожевім настрою, а настірі той не зменшився навіть і на вид тих мало інтересних і досить пустих сторін, які представляють ся нашим очам в дорозі межі

Бремою а Бремергафен. То правда, що степи і плаковини в сих сторонах не виглядають красно, але все-таки видко, судячи бодай по будівлях, які можна було побачити, що люди живуть там собі в достатках, а іменно в Бремергафені, котра то місцевість дуже піднесла ся, від коли там розвинувся рух кораблів Льйода.

В Бремергафені перевезли зараз пасажирів на „Марію Тересу“, що стояла в ріці вже готова до дороги. Корабель сей, належачий до товариства німецького Льйода, був укращений корогвами, а корабельна музика після звичаю витала нас, коли ми на корабель виходили. Сурмачі на сурмах зі звисаючими від них гербовими платками затрубили привіт приходячим на корабель, а пізніше затрубили так само на прашане, коли корабель мав відплисти. Тепер треба було пошукати собі кабіни і розгостити ся на краснім кораблі як дома.

Красний то корабель тата „Марія Тереса“. То мусить кождий призвати. Єсть то один з тих Льйдових кораблів, котрий корабельний будівничий перед кількома роками переробив за допомогою сімілої операції і надав ему теперішну величину і форму: корабель перерізано по середині, вставлено кусень, зроблено нове місце для більших машин і віддано его в новім виді до ужитку німецькій торговли. Він єсть на 546 стіп довгий, а при ширині 52 стіп має 37 стіп в глубш. Корабель сей може двигнути 7.800 тон набору, а коли повнісенький набору, то витискає собою тілько воду, що она важила би 13.600 тон.

Дуже догідні пропорції пароплава надають ему незвичайно елегантного вигляду а на

такій самій висоті стоїть і внутрішне устроєння кабін і сальону та всіляких порядків придуманих для вигоди пасажирів. Корабель має чотири поклади, обсаджені сальонами і пасажирськими кімнатами, а сим разом їхали на нім лиш пасажири першої класи приміщені дуже відгідно в кабінах або „кімнатах“, як то їх від якогось часу називають на Льйдових кораблях. На покладі для проходу в позадній частині знаходить ся велика комната для курців. Она уладжена ціла в стилі анпір. Горішні частини стін зроблені з політурованого магоневого дерева, котрого темна брунатно-червона краска стоїть в живім але хорошім контрасті то матово-синого шкіряного покриття соф. В стіні запущені в виді медальонів образи міст з тих країв, що належали колись до цісаревої Марії Тереси а они виконані в дельфтській порцеляні після видів походячих з часів панування сеї великої цісаревої. Церков съв. Кароля у Відни, кілька видів із Шенбрунну, з Праги, Інсбрука, архієпископська палата у Відни, Зальцбург і ін. розташовані тут в свободнім порядку. Межи сими видами по їх боках видко погрудя директорів північно-німецького Льйода, по частині в корабельній ноші, по частині в ноші німецьких дуків. На стелі видніють ся герби австрійських і угорських міст виконані герольдичними красками.

З горішнього покладу, що лежить простісенько під проходовим покладом в позадній частині корабля, сходить ся широкими отвертими сходами з просторого вільного місця до дамського сальону. Се вільне місце виконане на біло з позолоченнями, заосмотрене пухкими шкіряними софами а на стінах висять види пред-

нович (Кастельнуово), Душан Баляк (Бенкович). Хорвати 4: Др. Трешіч (Браца), о. Бянкіні (Стагно), Івчевич (Доніс), Іванішевич (Сінє). Партия права 1: о. Віргіль Періч (Імотски).

Істрия. Слов. народ. 2: Матко Мандич (Кастельнуово), др. Спінчіч (Волоска).

Буковина. Румун 1. Барон Гормузакі (Сучава Серет). Русини: Николай Василько Путілів), Еротей Пігуляк, (Вашківці), Николай Спинул (Чернівці, повіт), Ілля Семака (Кіцмань), Антон Лукашевич (Заставна).

Звертаємо ще раз увагу, що число виборників посла значно більше, однак телеграми не подали ще назви всіх вибраних послів.

"Budapest. Tageblatt", орган гр. Апоніого, обговорюючи дотеперішній вислід виборів в Галичині, стверджує, що Коло польське буде найсильнішим сторонництвом правиці і то сторонництвом дуже впливовим. Займе оно становище визначніше як перше і з певностю ужне свого впливу на полагодження потреб держави з тою лише ріжницею, що рішаючим сторонництвом в Колі будуть тепер не консервисти тільки демократи і той демократичний напрям виявить ся в цілій політичній діяльності Кола.

Сторонництво ческих соціалістів, як також вибрані соціалістичні посли з Чехії, Моравії і Шлезії видали маніфест до ческого народу, в котрому маніфесті дякують насамперед виборцям за їх довіру і кажуть, що суть съвідомі відвічальности, яку на себе беруть. Між

іншими обіцюють постарати ся о піднесене ческого шкільництва, а особливо о утворене нових фахових школ, о розширене прав ческого язика, о заведене ческого язика яко урядового внутрішного, а крім того будуть старати ся, аби Австрія перемінила ся на федераційну державу вільних народів. Той маніфест в скількості пів міліона примірників буде розкинений у всіх ческих краях.

Виданий вчера окружник сторонництва молодоческого признає ся до цілковитого по-грому свого сторонництва. Одні лиш Narodni Listy кажуть, що розбиті Молодочехів а побіда ческих соціалістів не значить ще, що національні питання будуть усунені з парляменту.

В послідних днях виголосив італіанський міністер справ заграничних Тіттоні в італіанськім парляменті політичну бесіду, яка викликала живе вдоволене в цілій німецькій прасі. Köln. Ztg. підносить лікуючи, що приязнє по-розуміні Італії з Англією в нічі не нарушує інтересів тридіржавного союза. За висказі п. Тіттоні'го непохитної вірності для тридіржавного союза складає німецька часопись горячку подяку і не щадить також оплесків его заміткам о мировій конференції в Газії, згідним з поглядами австро-угорської і німецької дипломатії, які сумніваються о можливості практичного висліду тієї конференції. Також хвалить дуже Köln. Ztg. міністра Тіттоні'го за єго політику супротив Австрії, котра та політика старає ся о удержані як найліпших зносин між тими обома державами. Також французька пра-

са живо обговорює бесіду італіанського міністра і підносить єї миролюбивий настрій.

## Н О В И Н К И.

Львів, дня 20-го мая 1907.

— Міністерство скарбу постановило реєстриром з дня 21 цвітня 1907, що власти для евиденції катастру податку грунтового мають уживати назви: „Евиденція катастру податку грунтового“ з доданем місця осідку. Такої самої назви треба уживати в переписках урадових з тими властями.

— В австрійській фінансовій сторожі буде незадовго заведена важна реформа. Іменно частина фінансової сторожі буде з'організована на військовий спосіб, зовсім на взорець італіанської сторожі, котра в Італії досить значним доповненням армії. Зреформована на військовий спосіб частина австрійської фінансової сторожі одержить окремі відзнаки, а то зелені вилоги на руках із срібними бортами.

— Дрібні вісти. У Львові арештовано оногди звиш 20 осіб, котрі вимантивши чужі легітимації, хотіли з ними голосувати. — На катедру славістики у львівському університеті, опорожнену після смерті професора Каліни, покликано Адама Кринського з Варшави. — Дозорцеви дому при ул. Собіського ч. 39 М. Чеснякови втекла жінка Марія з Гудзиків, забравши з собою 1472 кор. — В міськім городі знайдено срібний мужеський годинник зі стрільцем на кружку цифровим, а ва Рибій площі книжочку каси щадності на 400 корон, виставлену на імя Файги Шнейдер. — На шляху зелізничім Москва-Рівніськ викрито сироневірених у висоті п'ять міліонів рублів.

— Пожар лісів. З Надвірної пишуть: В четвер рано вилух в лісах, що належать до управи в Тартарові, надвірнянського повіту, за Микуличином, величезний пожар, котрий ширячись між четинами деревами, висушеними наслідком довгої посухи, захопив простір 100 квадратових гектарів або около 250 моргів. Величезні простори державних лісів, а передовсім околичні села і місцевості нашлися у великій небезпеці. Супротив того надвірнянський староста п. Марек, зарядив енергічну ратункову акцію. Змобілізовано цілу жандармерію, яка тільки була до розпорядимости, а також місцеве населене, загрожене катастрофою, взяло участь в ратунку. На реквізіцію староства зі Станиславова вислано дві компанії войска з лопатами й сокирами, щоби вирубували дерева, копали рови і сипали земні вали та окружили тим способом огнь нейтральною полосою. Однак пожар ширився так швидко, що те все не помагало, і староство звернулося до намісництва, а намісництво до військової команди у Львові та в Перешибиши о вислані піонірів, котрих нема в Станиславові. У відповіді переміска команда змобілізувала весь свій піонірський відділ, котрий забрав найновіші та найліпші прилади, як машинові піли до швидкого стирання дерев, ланцюхові прилади до їх звалювання і вирушив в Перешибиши окремим поїздом о год. 8 30 вечером. Цілій сей відділ прибув на кінцеву станцію около год. 2-ої вночі і сейчас вирушив на місце катастрофи, та єсть надія, що енергічна акція піонірів, послугуючи ся як найліпшими технічними приладами, зробить пожежі конець. Огонь був здається підложений, бо, як кажуть, розпочав ся в чотирох ріжних і віддалених від себе місцях. — В громадськім лісі в Кентах, новіття бальского, згоріло оногди 500 квадратніх лісів, а шкода виносить 400 кор. Займилося від іскри з льокомотиви поїзду, котрий їхав з Кент до Белска.

— Чий труп? Під селом Рожиска, в скалатськім судовім повіті, викинула вода в Збручі тіло якоєсь жінчини, котре зачало вже значно гнити. На цій трупі знайдено завішенні три медаліки і хрестик, а в темно-бліонд волосю, сплетеши на вершку голови, роговий гребінчик. Тіло було убране в темний кафтанчик, червону спідницю і сорочку з грубого сільського полотна та в чорну, середній величини, не грубу хустку. Після погляду лікарів, погибла могла мати літ около 20, а труп міг позіставати у воді звиш сім днів, т. е. від около 6 до 9 мая с. р.

ставляючі портал Амбраскої збірки у Відни, види із замкового парку в Шенбрунн і т. д. Між тими краєвидами видко портрети мужів, що за часів Марії Тереси були державними мужами і вождями та прикладали руки до укладу австрійської історії. Кароль Льотаринський, Кавніц, Давн Лявдан і ін. споглядають тут із стилевого обрамовання на подорожніх, що балакаючи свободно з собою проводять без нудьги довгий час подорожі або перевертають книжки корабельної бібліотеки, шукаючи собі щось до читання.

Сальон для дам, що служить також за

комнату до музики і в котрі знаходить ся добрий фортепіано, украшають розвішенні на стінах виконані красками на порцеляні портрети великих австрійських композиторів як Моцарта, Гайдна, Бетговена, Глюка та представлени в образах їх твори: красна, чипурна голова Дон Жуана, сцена у візниці з "Фіделю", представлена з Глюка "Іфігенія на Тавриді" і т. д. В глубокім отворі для проводу воздуха в глубину корабля, в котрій можна заглянути з сальону для дам, висить великий олійний образ цісаревої Марії Тереси. На сальоновім покладі знаходить ся також велика столова салія, ціла ясно зелена з темно-бордової краски; по її боках знаходять ся ще дві малі столові кімнати, сполучені однак з головною салею. Дальше єсть на кораблі стація для бездротового телеграфу винаходу Марконі'го, ба й не брак фотографа, котрий викінчує фотографічні знімки, які роблять дуже численні пасажири любителі фотографічної штуки.

Прекрасна погода, яку ми мали — я ще ніколи не видів. Північне Море і Канал так спокійні як під час сеї подорожі, в сальонах не чути ані трошки, що корабель рушає ся — сприяла в незвичайній мірі фотографічній роботі а хороших предметів до знімок не забракло, бо тут рух кораблів незвичайно великий. Параплави і вітрилові кораблі всіх типів видко майже завсідги і то в кількох примірниках то зовсім близенько то знов дуже далеко, але вправний мореплавець може зараз пізнати їх народність а іноді їх піділлюють они так близько до нас, що можемо голим оком відчитати їх назви.

Жите на корабли ніби зовсім таке як в

тім казочнім краю неробів. Ціла робота така, щоби тілу доставити від часу до часу потрібної для єго удержані твердої і плинної стра-

(Дальше буде).

Позаяк в данім случаю заходить сильне підозріве злочину убийства, визиває ся для того всі над горішнім бігом Збруча лежачі громади, дальше дотичні суди повітові в Підволочисках і Збаражі, наконець постерунки жандармерії, щоби в сїй справі подали судови повітовому в Скалаті евентуальні близші вісти що до особи погиблої, при чим звертається увагу, що знайдені річи: хустка, кафтаник і частини червоної спідниці, з медаліками, хрестик і гребінчик суть зложенні у комandanта постерунку жандармерії в Тарноруді, де тоті річи оглядали і пізнати можна.

— Дефравдация на почті. Почтмайстер в Яворові, Станкевич, здефравдував на шкоду державного скарбу 9.000 корон. Після провірена дефіциту в касі, Станкевича сейчас засупендовано; а дні 16 с. м. спроваджено до Львова і осаджено в слідчій вязниці карного суду.

— Гора запала ся. З Сараєва доносять, що гора положена над берегом ріки Кривої, на котрій стояло яких 30 домів, запала ся овогди в землю. Причина сїї катастрофи не звістна, але згадують ся загально, що під горою запала ся якась цечера. Ріку Кривої по частині засипало. Люди повіткали зараз з початку катастрофи.

— Огій. В Хмелевій заліщицького повіта, згоріло дні 14 с. м. 5 господарств, в котрих 3 були обезпечені в „Дністрі“. — В Ясеневі золочівського повіта згоріло дні 5 с. м. 29 селянських загород, з котрих лише кілька було обезпечені. — В місточку Блажкова ряшівського повіта згоріло оногди близько 200 будинків, а між ними: будинок ради громадської, стара школа і пошта, аптека, парохія і дві божниці. З жидівських домів остали ся лише 2. Кількасот людей позстало без стріхи. Огонь займив ся від того, що якась дівчинка, лишена без дозору, бавила ся сірничками в стодолі, від підпаленої соломи зачала горіти стодола, а від той перекинув ся огонь і на ціле місточко.

— Красний шеф поліції! Оногди відбув ся в Києві процес против трох робітників, обжалованих о то, що приготували напад на банк в цілі рабунку. Всі три обжаловані поставили однак під час розправи доказ, що робили то з намови і припоручення шефа тайної київської поліції, котрий хотів ужити нападу за причину до устроєння погрому. Навіть револьвер, який знайдено при обжалованих походив від поліції.

## Вибори.

Округ ч. 54. (Обчислене головної комісії виборчої): Важних голосів 40.724. Вітик 14.343, Крушинський 9676, о. Яворський 8716, Зааранський 7192. — Новий вибір.

Округ ч. 58. Після наспівного нині, отже найновішого тимчасового обчислення вислід вибору в тім окрузі єдиний як попередно оголошено: О мандат послана меншості приходить до тіснішого вибору межи Охримовичем а Мільнером. — Важних голосів 48.215. Др. Окуневський 26.696 голосами вибраний послом більшості. Др. Охримович 11.637, Мільнер 9759. Межи Охримовичем а Мільнером тісніший вибір.

Округ ч. 61. (Обчислене головної комісії виборчої). Важних голосів віддано 40.057. Дир. Гр. Цеглинський 17.062, маршал. Чайковський 14.004, Несторович 6090, Сталінський 2430. — Новий вибір.

Округ ч. 62. (Обчислене головної комісії виборчої). Важних голосів 50.747. Др. Король 21.279, др. Дністрианський 19.254, Дучинський 9.974, прочі розстрілені. — Новий вибір.

Округ ч. 65. (Обчислене головної комісії виборчої). Важних голосів 52.000. Марков 21.373, др. Петрушевич 17.099, Гневош 10.396, розстрілені 132. — Новий вибір.

## Телеграми.

Берлин 20 мая. Дернбург іменований секретарем державним уряду колоніального.

Петербург 20 мая. З нагоди роковин уродження царя відбулося вчера в Царському Селі принятие, в котрім взяли участь: Столипин, всі міністри і президент обох палат. По принятю відбулося сніданок.

Петербург 20 мая. Відкрито тут всеросійський з'їзд жовтняків.

Петербург 20 мая. Минувшої ночі на Виборовськім передмістю застрілено одного по-ліцая на постерунку, а другого тяжко зранено.

Сімферополь 20 мая. (П. А.) П'ятьох за- маскованих, узброєних людей напало вночі на дорозі ведучій до двірця залізничного на касиера азовського банку і зрабували ему 30.000 рублів. Злочинці втекли.

Мінськ 20 мая. Недалеко стації Неска- дівко незвістні люди напали на поїзд в намірі зрабувати 200.000 рублів, які знаходилися в поштовім вагоні. Межи напастниками а ескортуючими вагон вояками прийшло до борби, в котрій з обох сторін стріляли. Напастники му- сіли втечі.

## Господарство, промисл і торговля.

— Поворотні білети по знижених цінах межи Львовом а Пустомитами і Щирцем, як також межи Львовом а Ставчанами і Любінем.

Ц. к. Дирекція залізниць державних по- дає до відомості: В сім сезоні літнім запро- джувє ся на час від 20 мая до 16 вересня 1907 білети поворотні по знижених цінах від Львова до Пустомит, Щирця і Любінія і наповорт, як також зі Львова до Ставчан і Любінія велико- го і назад важні лише на неділі і рим. кат. съвята і то виключно лише для поїздів понизше наведених по слідуючих цінах:

зі Львова до Пустомит і назад	III. кл. К	0·90
	II. " "	1·40
" " " Щирця	III. " "	1·30
" " " Ставчан	II. " "	2·10
" " " Любінія вел.	III. " "	0·90
	II. " "	1·40
	III. " "	1·30
	II. " "	2·10

В напрямі до Щирця важні суть ті біле- ти поворотні в неділі і рим. кат. съвята і в день набуття для поїздів:

ч. 1721 від'їзд зі Львова о год.	10·45	рано
приїзд до Пустомит	11·50	"
" Щирця	11·45	"
ч. 1713 від'їзд зі Львова	2·10	по пол.
приїзд до Пустомит	2·57	"
" Щирця	3·10	"

В поворотні напрямі важні суть для поїздів особових:

ч. 1722 від'їзд зі Щирця о год.	8·41	вечером
з Пустомит	8·59	"
приїзд до Львова	9·40	"
ч. 1718 від'їзд зі Щирця	10·08	"
з Пустомит	10·19	"
приїзд до Львова	10·50	"

В напрямі до Любінія великого під тими самими умовами для поїздів особових:

ч. 2113 від'їзд зі Львова о год.	9·05	рано
приїзд до Ставчан	9·30	"
" Любінія вел.	9·48	"
ч. 2119 від'їзд зі Львова	2·10	по пол.
приїзд до Ставчан	2·37	"
" Любінія вел.	2·56	"

В напрямі протицін для поїздів особових:

ч. 2118 від'їзд з Любінія вел.	8·32	вечером
приїзд до Ставчан	8·54	"
" Львова	9·20	"
ч. 2120 від'їзд з Любінія вел.	11·00	вночі
приїзд до Ставчан	11·19	"
" Львова	11·50	"

Білети поворотні по знижених цінах I. класи не видається. Діти від 4 до 10 літ пла-

тять при тих поїздах або цілі білети поворотні дотичною кляси або половиною нормальної ціни білету в одній і другій напрямі. — Віле- ти поворотні суть непереносні, а на будні дні тиждня суть взагалі не важні. — Сі білети можна дістати через цілій день в касах осо- бових на головнім дівірці, або в бюрі міськім п. к. залізниць державних (пасаж Гавсмана) у Львові.

## Рух поїздів залізничних

важливий від 1. мая 1907 — після часу середньо- європейського.

**Примітка.** Грубі числа означають поспішні поїзди; нічні поїзди означають звіздкою. Нічна пора числити ся від 6. години вечором до 5 год. 59 мін. рано.

## Приходять до Львова:

3 Krakova: **8·40\***, **2·31\***, **8·55**, **1·30**, 5·50\*, 7·25, 9·45, 5·25, 9·50\*.

3 Rynsza: 1·10.

3 Pidvolochysk (голов. дворець): 7·20, 12·00, **2·16**, 5·40, 10·30\*.

3 Pidvolochysk (на Підзамче): 7·01, 11·40, **2·02**, 5·15, 10·12\*.

3 Chernivets: **12·20\***, 5·55\*, 8·05, **2·25**, 3·55, 9·01\*.

3 Kolomyia, Zhidachova, Potutop: 10·05.

3 Stanislavova: 8·05.

3 Ryni i Sokalja: 7·10, 12·40.

3 Jaworowa: 8·22, 5·00.

3 Sambora: 8·00, 10·30, 1·55, 9·20\*.

3 Lavochnogo, Kalusha, Borislava: 7·29, 11·50, 10·50\*.

3 Stryja, Tukl: 3·51.

3 Belzca: 4·50.

## Відходять зі Львова:

Do Krakova: **7·05\***, **12·45\***, 3·45\*, **8·25**, 8·40, **2·45**, 6·15\*, 7·20\*, 11·00\*.

Do Rynsza: 4·05.

Do Pidvolochysk (голов. дворець): 6·20, 10·45, **2·17**, 7·00\*, 11·15\*.

Do Pidvolochysk (на Підзамче): 6·35, 11·03, **2·32**, 7·24\*, 11·35\*.

Do Chernivets: **2·51\***, 6·10, 9·20, **1·55**, 10·40\*.

Do Stryja, Drohobicha, Borislava: 11·30\*.

Do Ryni, Sokalja: 6·12, 7·10\*.

Do Jaworowa: 6·58, 6·30\*.

Do Sambora: 6·00, 9·05, 4·30, 10·51\*.

Do Kolomii i Zhidachova: 2·35.

Do Peremisla, Hirova: 4·05.

Do Lavochnogo, Kalusha, Drohobicha: 7·30, 2·26, 6·25\*.

Do Belzca: 11·05.

Do Stanislavova, Chortkova, Husiatina: 5·50.

## Поїзди локальні.

### До Львова:

Z Bruchovych (від 5 мая до 29 вересня) 3·25, 5·30 по полудн. і 8·20 вече; (від 5 мая до 29 вересня в неділі і рим. кат. съвята) 1·46 по полудн.; (від 1 червня до 31 серпня в неділі і рим. кат. съвята) 10·05 перед полудн.; (від 5 мая до 31 мая, від 1 до 29 вересня в неділі і рим. кат. съвята, а від 1 червня до 31 серпня що дня) 9·55 вече.

Z Janova (від 1 мая до 30 вересня що дня) 1·15 по полудн. і 9·25 вече; (від 12 мая до 15 вересня в неділі і рим. кат. съвята) 10·10 вече.

Zi Shyrca від 26 мая до 15 вересня в неділі і рим. кат. съвята 9·40 вече.

Z Lubinія від 12 мая до 15 вересня в неділі і рим. кат. съвята 11·50 вече.

### Зі Львова:

Do Bruchovych (від 5 мая до 29 вересня) 2·28, 3·45, 5·45 по полудн.; від 5 мая до 29 вересня в неділі і рим. кат. съвята 12·41 по полудн.; (від 1 червня до 31 серпня в неділі і рим. кат. съвята) 9·05 рано; (від 5 до 31 мая і від 1 до 29 вересня в неділі і рим. кат. съвята, а від 1 червня до 31 серпня що дня) 8·34 вече.

За редакцію відповідає: Adam Krehovszkyj.



# Головна агенція дневників

ст. Соколовского

у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9,

принимає пренумерату і оголошення до всіх дневників краївих і заграницьких.

До „Народної Часописи“ і „Газети Львівської“ може  
принимати оголошення виключно лише ся агенція.

■ Найдешевше можна купити лише ■

## В Авкційній Гали

Пасаж Миколяша

меблі, образи, дивани, сальонову обставу, золото, біжутерії,

старинності і все можливе до домового уладження.

— Порозумінє з провінцією писемно. —

**Вступ вільний цілий день.**